

# Bilan

Objekttyp: **AssociationNews**

Zeitschrift: **Rapport annuel / Office national suisse du tourisme**

Band (Jahr): **40 (1980)**

PDF erstellt am: **21.06.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## Bilan

## Actifs

|  | <i>Comptes 1980</i>  | <i>Comptes 1979</i>  |
|--|----------------------|----------------------|
| <i>I. Disponibilités</i>   |                      |                      |
| 1. Caisse  | 25 634.95            | 15 370.05            |
| 2. Chèques postaux   | 5 10 939.30          | 431 824.85           |
| 3. Banques   | 2 537 249.25         | 276 024.20           |
| 4. Titres  | — .—                 | 6 400.—              |
| Total  | <u>3 073 823.50</u>  | <u>729 619.10</u>    |
| <i>II. Avoirs</i>  |                      |                      |
| 1. Agences   | 1 100 666.15         | 739 519.65           |
| 2. Avoirs auprès de la Confédération pour loyer<br>Swiss Center New York | 561 620.05           | 865 615.30           |
| 3. Débiteurs   | 1 203 774.95         | 706 317.30           |
| 4. Prêts   | 130 787.—            | 248 425.35           |
| 5. Loyer Swiss Centre Londres payé par anticipation                      | 761 033.90           | 921 251.65           |
| 6. Cotisations non encore encaissées                                     | 1 400.—              | — .—                 |
| 7. Actifs transitoires   | 1 033 412.75         | 707 634.35           |
| 8. Dépôts  | 231 840.50           | 231 840.50           |
| Total  | <u>5 024 535.30</u>  | <u>4 420 604.10</u>  |
| <i>III. Valeurs immobilisées</i>   |                      |                      |
| 1. Immeubles   | 10 810 001.—         | 11 060 001.—         |
| 2. Participations  | 182 454.30           | 5.—                  |
| 3. Mobilier  | 1.—                  | 1.—                  |
| Total  | <u>10 992 456.30</u> | <u>11 060.007.—</u>  |
| <i>Total Actifs</i>  | <u>19 090 815.10</u> | <u>16 210 230.20</u> |

## Passifs

|  | <i>Comptes 1980</i> | <i>Comptes 1979</i> |
|--|---------------------|---------------------|
| <i>I. Dettes à court terme</i>                         |                     |                     |
| 1. Agences   | 811 384.05          | 508 251.70          |
| 2. Créanciers  | 2 355 219.75        | 1 689 487.30        |
| 3. Passifs transitoires                                | 421 421.—           | 444 243.05          |
| Total  | 3 588 024.80        | 2 641 982.05        |
| <i>II. Avances de la Confédération</i>                 |                     |                     |
| 1. Loyer Swiss Centre Londres                          | 763 157.60          | 915 789.20          |
| 2. Loyer Swiss Center New York                         | 240 000.—           | 480 000.—           |
| Total  | 1 003 157.60        | 1 395 789.20        |
| <i>III. Prêts pour immeuble Paris</i>                  |                     |                     |
| 1. Société de Banque Suisse                            | 4 430 000.—         | 8 680 000.—         |
| 2. Entreprise des PTT                                  | 4 000 000.—         | —.—                 |
| Total  | 8 430 000.—         | 8 680 000.—         |
| <i>IV. Réserves et provisions</i>                      |                     |                     |
| 1. Fonds de rénovation                                 | 938 481.60          | 308 839.20          |
| 2. Réserve d'intérêts pour loyer Swiss Center New York | 321 620.05          | 385 615.30          |
| 3. Réserve d'intérêts immeuble de Paris                | 364 010.30          | 351 697.80          |
| Total  | 1 624 111.95        | 1 046 152.30        |
| <i>V. Fonds de compensation</i>                        |                     |                     |
| Etat au début de l'année                               | 2 446 306.65        | 2 320 901.35        |
| Excédent de recettes                                   | 1 999 214.10        | 125 405.30          |
| Total  | 4 445 520.75        | 2 446 306.65        |
| <i>Total Passifs</i>                                   | 19 090 815.10       | 16 210 230.20       |